



PATENTBESVÄRSRÄTTENS DOM

meddelad i Stockholm den 20 september 2011

PARTER

Klagande

BGD

Ombud: Brann AB

Box 12246, 102 26 Stockholm

Motparter

1) SLS Fastighet i Sala AB (tidigare firma Brotonic AB), 556677-0334,
Mimergatan 1B, 722 14 Västerås

2) TeleSupply Sweden AB, 556658-3570, Box 18008, 720 18 Västerås

3) Jaco Fabriks AB, 556045-0990, Badvägen 1, 742 50 Hargshamn

Ombud: 3) Blomberg & Co Skandinaviska Patentbyrå AB

Box 14031, 104 40 Stockholm

SAKEN

Upphävande av patent på klimatskydd för elektronisk utrustning

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Patent- och registreringsverkets (PRV) beslut den 7 maj 2009
angående patent nr 0501066-5, se bilaga 1

DOMSLUT

Patentbesvärslagen upphäver det överklagade beslutet och
upprätthåller patentet i oförändrad lydelse.

LC

Postadress	Besöksadress	Telefon	Fax	Org.nr
Box 24160	Karlavägen 108	08-450 39 00	08-783 76 37	202100-3971
104 51 Stockholm				

REDOGÖRELSE FÖR SAKEN

BGD beviljades den 7 augusti 2007 patent på "Klimatskydd för elektronisk utrustning". Sedan SLS Fastighet i Sala AB (med dåvarande firma Brotonic AB), TeleSupply Sweden AB och Jaco Fabriks AB (Jaco) invänt mot patentet upphävde PRV, genom det överklagade beslutet, patentet den 7 maj 2009. PRV fann i sitt beslut att uppfinningen enligt patentkravet 1 saknade nyhet i förhållande till känd teknik enligt SE 515 502 (D1).

Uppfinningen

Av patentets beskrivning framgår bl.a. följande om uppfinningen och dess bakgrund.

Elektronisk utrustning såsom telekommunikationsutrustning måste skyddas mot omgivande klimat dvs. miljöpåverkan p.g.a. regn, snö, damm och andra i naturen förekommande partiklar och insekter. Ofta krävs även skärmning av utrustningen. Därför anordnas sådan utrustning i lämpliga containrar eller bodar, så kallade teknikbodar, eller andra typer av klimatskydd.

När en så kallad basstation för ett telekommunikationssystem installeras så är det önskvärt att installationen kan utföras så fort och enkelt som möjligt. Snabb installation reducerar bl.a. kostnaden för etablering och gör det möjligt att tidigare få basstationen i funktion och drift. Ju mindre installation som utförs på installationsplatsen är dessutom av stor betydelse i och med att elektronisk utrustning vanligen är mycket känslig för smuts och väta varför ingrepp i den elektroniska utrustningen helst skall undvikas ute i naturen.

För närvarande installeras den elektroniska utrustningen som t ex omfattar radiobassändare, likriktare, larm och klimatanläggning i olika klimatskydd av varierande storlek. Dessa finns i olika utföranden i form av containrar av stål, bodar i olika utförande och skrymmande betongkonstruktioner eller liknande, alla med förutsättningen att fedrar och jumprar, sammanbundet och anslutet till antenner applicerade på yttre antennbärare, såsom mast, torn eller rörformig mastkonstruktion. Den

elektroniska utrustningen installeras efter det att klimatskydden inplacerats på installationsplatsen, beroende på olika svårigheter att leverera klimatskyddet komplett med erforderlig elektronisk basstationsutrustning vilket i sin tur innebär att vatten, fukt och smuts lätt kan tränga in i den känsliga elektroniken. Den kan skadas i och med olika omlastningar och att många transporter sker utefter undermåliga skogsvägar eller i helt obanad skogsterräng alternativt med lyft upp på hustak eller andra applikationer.

Ett ändamål med uppfinningen är att åstadkomma ett klimatskydd för elektronisk utrustning, vilket inte är skrymmande, utan kompakt och uppvisar lägre vikt än nuvarande klimatskydd för att i första hand kunna monteras och hängas på master, torn och tak.

Dessutom lämpar sig, ett komplett och elektronikutrustat klimatskydd utomordentligt, att komplettera redan utbyggda sändningsstationer s.k. installationsplatser, genom att använda befintliga master eller torn för att hänga upp klimatskydden som därigenom ej kräver någon egen grundläggning. Sådan komplettering är mer komplicerad med sedvanliga klimatskydd i och med att dessa inte är avsedda att hängas på master eller torn utan måste grundläggas separat.

Ytterligare ett ändamål med uppfinningen är att åstadkomma ett klimatskydd för elektronisk utrustning, vilket är lämpligt för servicearbeten även under dåliga klimatbetingelser såsom vid regn, snö, sandstorm etc.

Enligt en första aspekt av uppfinningen åstadkoms dessa ändamål genom ett klimatskydd för elektronisk utrustning, vilket klimatskydd innefattar ett öppningsbart skyddande hölje och är utformat så att en användare, såsom en reparatör eller montör, precis får plats att arbeta klimatskyddat inuti klimatskyddet. Klimatskyddet omfattar minst en öppningsbar sida, som innefattar minst en svängbart anordnad gångdörr, alternativt skjutluckor, i höljet avsedd(a) att åstadkomma en öppning till eller stänga höljet, omkring i klimatskyddet monterad elektronisk utrustning, såsom en radiobasstation, kännetecknat av att klimatskyddet är utformat för att monteras upphängt i en mast eller ett torn, och att klimatskyddet vidare är försett med upphängningsorgan för att hänga

upp detsamma. Detta skiljer sig väsentligt från tidigare kända "mindre" upphängningsbara apparatskåp, såsom elskåp och liknande, vilka inte möjliggör för en användare att klimatskyddat vistas inuti skåpet.

Härigenom åstadkoms ett klimatskydd som är kompakt då höljet kan göras så litet som möjligt för att den elektroniska utrustningen precis skall få plats inuti detta, genom att utrustningen i form av radiobasstation, alt stationer samt rack för elektronisk utrustning placeras på vardera sidan om dörren så att utrymmet medger åtkomst till den elektroniska utrustningen inuti höljet och mellan utrustningen för en användare såsom en reparatör eller installatör. Det är av stor vikt att klimatskyddet är så litet som möjligt och har så låg vikt att det lämpar sig (över huvud taget kan monteras) för montage direkt på master eller torn.

Härigenom används vidare mastens eller tornets redan befintliga konstruktion, vanligen även grundläggning, vilket är av stor betydelse, bl.a. av kostnadsskäl. Den låga vikten gör det möjligt att fullständigt bestycka klimatskyddet med önskad elektronisk utrustning på fabrik varefter det transporteras ut t ex med lastbil eller annat transportmedel. Härigenom undviker man det stora problemet med installation av känslig elektronisk utrustning i för sådan utrustning olämplig och dålig miljö. Kvaliteten på installationen kan därför normalt höjas väsentligt jämfört med konventionell installation ute på t ex installationsplatsen, hustaket eller annan installation. Härigenom kan användare arbeta klimatskyddat inuti klimatskyddet i likhet med traditionell teknologi som används idag.

Yrkanden

Dahl har i Patentbesvärsträtten yrkat att patentet ska upprätthållas i oförändrad lydelse.

Uppfinningen definieras i patentkravet 1 enligt patentet på följande sätt.

Klimatskydd för elektronisk utrustning, vilket klimatskydd (10) innefattar ett öppningsbart skyddande hölje (1) och är utformat så att en användare såsom en reparatör eller montör, precis får plats att arbeta klimatskyddat inuti klimatskyddet, varvid klimatskyddet (10) omfattar minst en öppningsbar sida

(2), som innefattar minst en svängbart anordnad gångdörr, alternativt skjutluckor, i höljet (1) avsedd(a) att åstadkomma en öppning till eller stänga höljet (1), omkring i klimatskyddet monterad elektronisk utrustning (3), såsom en radiobasstation, kännetecknat av att klimatskyddet (10) är utformat för att monteras upphängt i en mast eller ett torn, och att klimatskyddet vidare är försett med upphängningsorgan för att hänga upp detsamma.

Jaco har bestritt ändring.

SLS Fastighet i Sala AB och TeleSupply Sweden AB har förelagts att yttra sig över överklagandet men har inte avhörtts.

Grunder

Till grund för sin talan har Dahl anført att uppfinningen är ny och har uppfinningshöjd.

Jaco har till grund för bestridandet vidhållit att uppfinningen saknar nyhet och uppfinningshöjd.

Utveckling av talan

Dahl har till utveckling av sin talan anført i huvudsak följande.

Hängning på mast eller torn (antennbärare) är nytt och inte utfört före min ansökan. Detta har stor uppfinningshöjd i och med att många kostsamma oangelägenheter såsom grundläggning, minskad materialåtgång, bygglovbefrielse etc. ger stora besparingar och ekonomiskt fördelaktiga inplaceringslösningar (komplettering av befintliga "siter" där fler bodar eller operatörer samsas om samma mast eller torn).

Enligt Jaco är vad som anges i patentkravet 1 förut känt och öppet utövat före ansökningens inlämningsdag. De bevis som Jaco anför har datum som är senare än prioritetsdatum och fallet med den anförda nätstationen bestrids att den varit känd före aktuellt datum.

Vidare hävdar Jaco att D1 visar och beskriver en byggnad avsedd att inhysa anläggningar såsom elektronikanläggningar, teleanläggningar, signalanläggningar, och elkraftsanläggningar. Byggnaden har en dörr och kan lätt, utan åthävor, lyftas med kran upp i luften vid hörnorna där hörnvinkelprofiler är anordnade och i dess övre del är ett hål upptaget för förankring av kätting eller liknande.

Detta har inget med hängning på mast eller torn (antennbärare) att göra utan avser endast möjligheten till att lyfta av byggnaden från transportfordon etc. Samtliga teknikhus förses med lyftöglor av olika slag, inte bara invändarens, för att möjliggöra på och avlyft i samband med transporter. Det står inte en rad i D1 om att produkten är avsedd att hängas på mast eller torn utan att den endast ger möjlighet till lyft i de hörnbalkar som beskrives i D1. Däremot beskrivs noga att byggnadens uppställningsfötter, som skall appliceras mot de betongfundament som utgör grundläggning för teknikboden, vilket innebär att den är placerad på marken och inte avsedd att hängas på torn eller mast.

Därtill gäller enligt 39 § patentlagen att ledning må hämtas från beskrivningen för förståelse av patentkraven. Det framgår med önskvärd tydlighet av beskrivningen och ritningen att med "mast" och "torn" avses allmänt långsträckta konstruktioner som är stationärt placerade för att bära utrustning som ska komma upp från marken. En lyftkran är inte att betrakta som en sådan mast eller ett sådant torn utan är ett lyftredskap. Det som ska lyftas monteras inte på lyftkranen utan lyfts upp med hjälp av lyftkranen. Av beskrivningen och ritningen framgår också tydligt hur klimatskyddet är utformat och försett med upphängningsorgan för att kunna monteras upphängt i en mast eller ett torn. Oavsett om Jaco har lyft upp sin byggnad med kran eller ej så har de följaktligen inte monterat den upphängd i en mast. Med andra ord bestrids påståendet om öppen utövning.

Jaco hävdar att såväl nyhet som uppfinningshöjd saknas med hänvisning till D1. D1 får anses utgöra ett exempel på teknikens ståndpunkt och saknar väsentliga särdrag som tillför klimatskyddet enligt föreliggande patentkrav 1 både nyhet och uppfinningshöjd.

Exempelvis är redan en bokstavstolkning av särdraget "utformat för att monteras upphängt i en mast eller torn" skiljaktig från vad som visas i D1. Ordet "monteras" betyder såväl för gemene man som för en fackman inom teknikområdet en varaktig placering. Att temporärt lyfta upp en byggnad med en kran utgör ingen sådan varaktig placering och kan inte likställas med en montering. Det framgår ingenstans i D1 att byggnaden är utformad på något särskilt sätt för att kunna monteras upphängt, än mindre för att kunna monteras upphängt i en mast, eller är försett med upphängningsorgan som möjliggör sådan montering. De hål som Jaco hänvisar till utgör endast fästen för att på konventionellt sätt, såsom de själva har beskrivit i invändningen, tillfälligt lyfta byggnaden. Det är en nödvändighet för att kunna transportera den. Ej heller vid en ekvivalens-tolkning av patentkravens särdrag skulle de kännetecknande särdragen i patentkrav 1 kunna anses framgå av D1.

Väsentliga särdrag är definierade i patentkrav 1 som ej framgår av D1. Således uppvisar klimatskyddet enligt patentkrav 1 nyhet. Vidare saknas i D1 motiv, problemställning, och varje annan pekare som skulle ha kunnat leda en fackman i riktning mot konstruktionen enligt patentkrav 1. Även kriterierna för uppfinningshöjd är således uppfyllda.

Det av invändarna anförda materialet ger varken någon som helst anvisning om vår uppfinning såsom den definieras av patentkrav 1, eller om någon öppen utövning av densamma före patentets ansökningsdag.

PRV har i sin bedömning misstolkat patentet där hängning på mast eller torn (antennbärare) är precis vad uppfinnaren åsyftar. Detta är en teknik och ett användningsområde som tidigare inte använts eller varit känt och som har stor uppfinningshöjd beroende på den nytta patentet ger i flera avseenden. Det är företeelsen att hänga bodarna på antennbärare som är det viktiga.

Att D1:s hörnprofiler, vilket påstås i PRV:s bedömning är att betrakta som upphängningsorgan för ändamålet att hänga på mast eller torn (antennbärare) är felaktigt och en misstolkning med avseende på de avsikter som redovisas i D1.

Jaco har i Patentbesvärslätten till utveckling av sin talan anfört i huvudsak följande.

Ett ändamål med uppfinningen är att åstadkomma ett klimatskydd för elektronisk utrustning, vilket inte är skrymmande och uppvisar lägre vikt än nuvarande klimatskydd för att i första hand kunna monteras och hängas i master, torn och tak.

D1 visar och beskriver en byggnad med låg vikt innefattande tak, golv och väggar, varvid åtminstone väggarna utgöres av lättviktiga sandwichlaminerade byggelement med stor skivstyvhet innefattande en ramkonstruktion bestående av hörnvinkelprofiler varvid de i hörnvinkelprofilerna ingående vinkelbenen är fästade på väggarna, samt att byggnadens tyngd upptages vid dessa hörn av ytor fästade vid hörnvinkelprofilernas nedre ändar varvid hörnvinkelprofilerna sträcker sig längs huvudsakligen väggarnas hela höjd och vilken byggnad är avsedd att i första hand inhysa anläggningar med avsevärd vikt t.ex. anläggningar såsom t.ex. elektronikanläggningar, teleanläggningar, signalanläggningar och elkraftsanläggningar. Byggnaden har en dörr och kan lätt, utan extra åthävor, lyftas med kran upp i luften vid hörnen där hörnvinkelprofiler är anordnade och i dessas övre del är hål upptagna för löstagbara beslag (upphängningsorgan) för förankring av kätting eller liknande vid lyftning medelst t.ex. kran.

Det som skiljer detta från kraven i det upphävda patentet är endast det, i den kännetecknade delen angivna, önskemålsbetonade särdraget, att klimatskyddet är utformat för att monteras upphängd i mast eller ett torn. Hur klimatskyddet är utformat för att uppnå denna funktion anges ej i kravet bara att klimatskyddet är försett med upphängningsorgan.

Det som anges i kravet är således förut känt genom D1 och saknar dessutom uppfinningshöjd.

Vidare är upphängning av apparatskåp och dyl. väl känt långt före patentansökans prioritetsdag. Apparatskåp m.m. används i stor omfattning av bl.a. SJ och av flera företag inom telecombranschen.

I målet har hållits muntlig förhandling.

Jaco har i Patentbeväringsrätten åberopat viss skriftlig bevisning angående öppet utnyttjande av uppfinningen.

DOMSKÄL

Inledningsvis kan konstateras, att Jaco inte visat när de dokument som bolaget åberopat angående öppet utnyttjande – av vilka inget har ett åsatt datum före patentets prioritetsdag – skulle ha blivit allmänt tillgängliga. Inte heller har Jaco visat att det för fackmannen sedan lång tid är känt att hänga upp den nu aktuella typen av klimatskydd där man kan arbeta klimatskyddat inuti.

Det anförda dokumentet D1 visar en flexibel och monterbar byggnad för t.ex. elektronikanläggningar. Byggnaden kan lyftas med kran med hjälp av beslag anordnade i byggnadens övre hörn. Det framgår inte att dessa beslag också skulle vara avsedda för att montera byggnaden upphängd i en mast eller torn. Ej heller framstår beslagen för fackmannen som lämpliga för detta ändamål.

Klimatskyddet som det definieras i patentkravet 1 skiljer sig från den kända tekniken enligt D1 genom att det är utformat för att monteras upphängt i en mast eller ett torn och försett med upphängningsorgan för detta ändamål. Den visade kända tekniken anger inte möjligheten till upphängning i mast eller torn. Även om upphängning av apparatskåp och liknande får anses vara en notorisk företeelse så har i målet inte framkommit något som, åtminstone vid tiden före ansökan, skulle ha fackmannen till en sådan lösning i det aktuella fallet. Uppfinningen får därför anses ha erforderlig uppfinningshöjd.

Vid denna bedömning ska överklagandet bifallas och patentet upprätt-

hållas i oförändrad lydelse.

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga 2 (Formulär B)

I avgörandet har deltagit patenträttsråden Per Carlson, ordförande, Håkan Sandh, referent, och Stefan Svahn. Enhälligt.